

Installasjons- og bruksanvisning

MEDIADAB UNIVERSAL Interface for DAB / DAB[®]+ mottaker rev. 2013_08 med rattkontroll



Takk for at du har kjøpt MediaDAB, en enhet som gir deg digitalradio gjennom bilradioen din. En dedikert digitalradio-mottaker håndterer alle tilgjengelig DABradio-signaler og gir deg alle digitalradioens fordeler som lyd, tilleggsinformasjon og brukervennlighet. DAB mottakeren gir utmerket mottak av digitalradiosignaler i den samme grad som disse er tilgjengelige i området du til enhver tid befinner deg med bilen din.

MediaDAB gir også stemmebeskjeder i bilens høyttalere. Dette hjelper brukeren gjennom radioens menyer.

MediaDAB kan oppgraderes via USB. Det kan være lurt å koble til en USB forlengerkabel, slik at oppgradering blir enkelt også etter at MediaDAB er installert i bilen din.

Du kontrollerer MediaDAB via de originale kontrollknappene på bilens ratt eller med fjernkontroll (tilleggsutstyr)

MediaDABs viktigste egenskaper:

- Brukermenyer og DLS (tekstbeskjeder fra radiokanalen) vises på bilens display via RDS.
- Stemmebeskjeder om meny punkter og brukerinformasjon.
- Interfacekontroll gjennom CAN BUS rattkontroll (med egenvalg-prosedyre).
- Interfacekontroll gjennom resistive rattkontrollkommandoer (med selvlærings-prosedyre).
- FM stereo modulasjon med 8 valgfrie frekvenser med RDS informasjon.
- USB input for oppgradering.

PASER s.r.l. Strada Per Poirino 29 Villanova d'Asti (AT), 14019 Italia
Tel. 0039 (0)141 947694 Fax. 0039 (0)141 946000
Servizio tecnico: 0039 (0)141 947676
(8.30-12.30 14.30-18.30) www.paser.it; paser@paser.it

TILKOBLING PÅ INSTALLASJON—**UNIVERSAL KOBLING**

MediaDAB-settet består av: hovedenhet (A), en ANTENNE DIN (D) / DIN PLUGG (C) tilkoblings – kabel og en strøm- og styringskabel for rattknappkontrollen (F).

MediaDAB installeres som følgende punkter beskriver:

RATTKONTROLLENS STRØMFORSYNINGSTILKOBLING

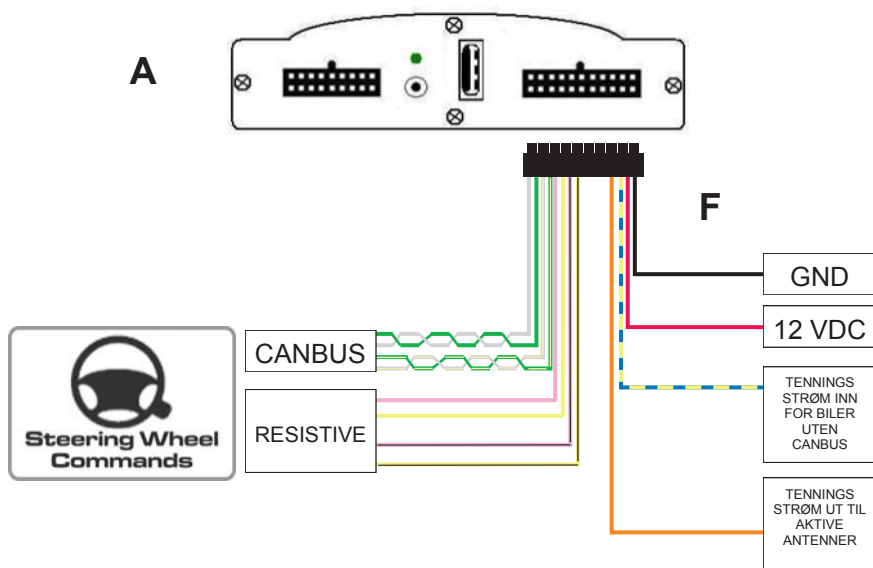
Ta ut bilradioen (husk evtnt back-up strøm for vitale funksjoner hvis du kobler fra batteriet). Koble til MediaDABs strømforsyningskabler på 22 punktskontakten som vist under.

Tilkoble MediaDAB RØD ledning til 12VDC pluss (samme som bilradioens pluss)

Tilkoble MediaDAB SORT ledning til jording/minus.

Tilkoble MediaDAB BLÅ-GUL ledning til “pluss ved tenning på”.

VIKTIG:
**FOR BILER MED CAN BUS-KONTROLL ER DET IKKE NØDVENDIG Å KOBLE TIL DEN
BLÅ/GULE “PLUSS VED TENNING PÅ”-LEDNINGEN.**

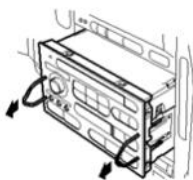


Når strømmen er koblet til kan du se etter kabler for å koble MediaDAB til bilens rattkontrollknapper (se bildet over). Dersom bilen har slike, vennligst gå til avsnittet for **TILKOBLING TIL RATTKONTROLLKNAPPENE**. Dersom bilen ikke har slike rattkontrollknapper, gå til neste avsnitt.

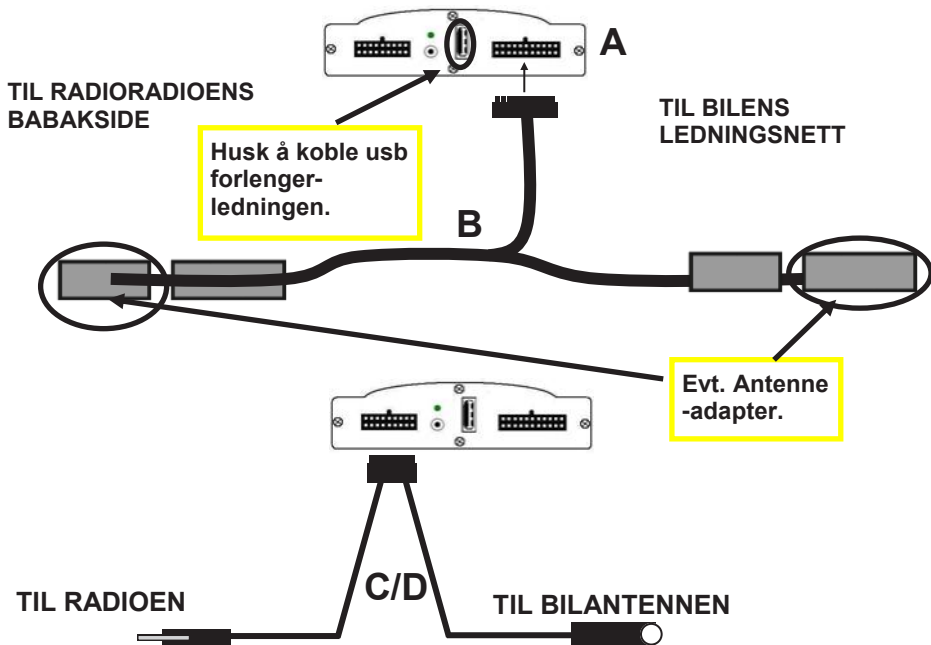
TILKOBLINGER OG INSTALLASJON—**PLUG & PLAY**

MEDIADAB kit er (A) dabradioenhet (D) & (C) Antenne kit pluss (B) plug and play ledningsett.

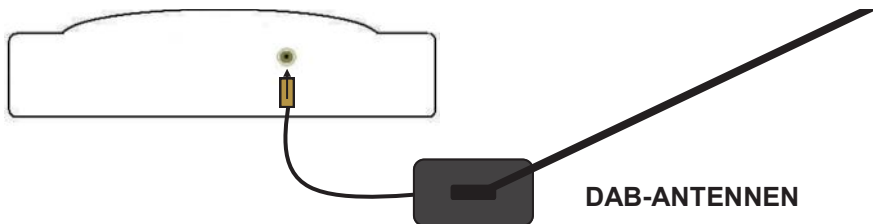
Fjern bilens OEM-radio.



Koble plug and play kabelen i serie mellom OEM-radio og OEM-radio plugg. Koble kontakten på plug and play kabelen til MEDIADAB.



Koble antenne-kit i serie med KIA OEM-antenne kabel.



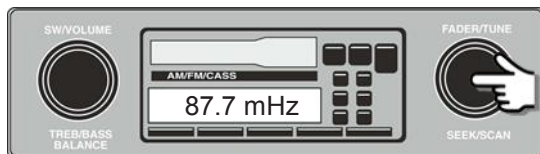
LES BRUKSANVISNINGEN TIL ANTENNEN NØYE!!!
(MÅ IKKE MONTERES PÅ STEDER MED BLYGLASS, SOLFILM E.L.)

AKTIVERING OG SØK

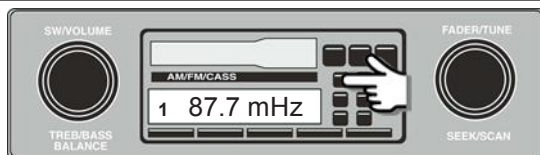
Først må du søke på FM-båndet.

Sørg for at bilradioens RDS-funksjon er aktivert.

Søk opp frekvens FM 87.70 mhz på bilradioen.



Lagre denne frekvensen på en av bilradioens favorittknapper.



Skru av og på tenningen. MediaDAB vil slå seg på og I høyttalerne vil du få høre en velkomsthilsen fra MediaDAB.

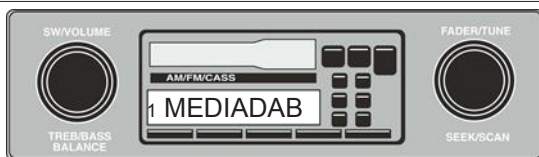
Nå vil MediaDAB sette i gang sitt første kanalsøk for å finne alle tilgjengelige digitalradiokanaler. Dette søket vil ta en liten stund, deretter vil du høre lyden fra den radiokanalen som ligger først.

Alle funksjoner i MediaDAB beskrives også i radiodisplayet via RDS ved bruk.

Menyoverskrifter og radiostasjonsnavn vises i radiodisplayet displayet med MediaDABs RDS håndteringsfunksjon.

Så når RDS-funksjonen på bilradioen er aktivert, blir alle handlinger også vist med tekst på bilradioens display. Dersom bilradioen ellers/også viser informasjon fra radioen på et større display i interiøret vil MediaDABs informasjon også vises der.

De viste menyoverskriftene har samme innhold for alle språk og de vises som standard på Engelsk.



Når MediaDAB er aktivert vil den avspille lyd fra den kanalen som sist ble lagt inn i minnet. Dersom det er første gang enheten slås på, dempes lyden i påvente av det første kanalsøket. Les de neste sidene for å lære hvordan du bruker MediaDAB.



ETTER INSTALLASJON BØR DU OPPSØKE ET OMRÅDE MED GOD DABDEKNING FOR Å SIKRE AT DU FÅR TILGANG TIL ALLE OMRÅDETS TILGJENGELIGE STASJONER I FØRSTE SØK.

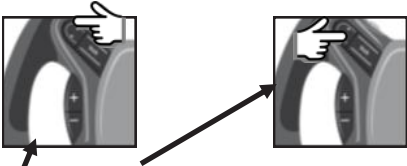
STYRING AV MEDIADAB

MediaDAB har en brukermeny som vises på bilradioens display via RDS. Den samme menyen presenteres av en stemme i høyttalerne.

Du går gjennom menypunktene ved hjelp av rattkontrollknappene (i kompatible biler) **For biler som disse knappene ikke fungerer—må du først programere disse i henhold til prosedyre side 8).**

For å gå inn i menyen (se side 6) må du holde "source"/kilde-knappen inne i noen sekunder eller, hvis knappen ikke er tilgjengelig, trykke kort på SØK-/SØK + og SØK- /SØK +.

I menyen kan du programere/gjøre endringer som f.eks bytte språk, slå av/på stemme etc.



Gå oppover/nedover i menyoverskriftene ved å trykke på søkeknappene.



For å gå inn i undermenyene eller bekrefte et menyvalg, må du trykke kort på KILDE/SOURCE-knappen. Dersom den knappen ikke er tilgjengelig må du trykke SØK- /SØK + etter hverandre.

eller




Ved hjelp av menyen kan du gjøre alle ønskede innstillinger.

All mulige handlinger vises på displayet og i tillegg gis stemmebeskjeder i høyttalerne.



Menyene har en rekke undermenyer.

Menyen er organisert hierarkisk og den håndteres som beskrevet i følgende tabell side 6.

Når disse er programert styrer du mediaDAB i henhold til trykke komandoer på side 7



Dersom rattkontrollknappene ikke lenger oppfører seg som forutsatt, vennligst gjennomfør en NULLSTILLING/RESET av MediaDAB som beskrevet under.
Trykk på RESET-knappen til LED-lampen på enheten slår seg AV.



HOVEDMENY	SUB-MENY 1	SUB-MENY 2	SUB-MENY 3	BETYR	
OFF					
DAB	KANALER	RADIO 1 RADIO 2 TILBAKE AVSLUTT		DETTE ER LISTEN OVER RADIOSTASJONENE LAGREDE OG TILGJENGELIG	
	FAVORITT	RADIO 1 RADIO 2 RADIO... TILBAKE AVSLUTT		DETTE ER LISTEN OVER RADIO STATIONER MEMO- RISERTE OG ANGITT SOM FAVORITT	
	MANAGEMENT	LEGG TIL / FJERN FAV SLETT FAV SØK AVGRENS TILBAKE AVSLUTT		DETTE GIR DEG TILGANG PÅ Å SETTE OPPKANALER LEGG TIL FJERN FJERN ALT SØK AVGRENS SØK	
	TILBAKE AVSLUTT				
SET UP	DAB	PWR SCAN		MED POWER SØK AKTIVERT VIL SYSTEMET FORETA NYTT SØK HVER GANG ENHETEN BLIR SKRUDD PÅ	
		NULLSTILL			
		TILBAKE AVSLUTT			
	FREKVENS	Fra 87.70 Til 89.10 TILBAKE AVSLUTT		HER STILLES FM- FREKVENSEN MEDIADAB SENDER PÅ (FM)	
	STEMME	SPRÅK	ENG > ITA > DEU > NORSK > TILBAKE > AVSLUTT		DETTE AKTIVERER ELLER DEAKTIVERER MELDING
		VELKOMMEN MELDING	ON > OFF > TILBAKE > AVSLUTT		MERK! STANDARD ER ALLTID PÅ.
		MENY MELDING	ON > OFF > TILBAKE > AVSLUTT		
		HENDELSER MELDING	ON > OFF > TILBAKE > AVSLUTT		
		VERSION			DETTE ANGIR VERSJONEN AV STEMMEPROGRAMVAREN
	SYSTEM	OPPGRADERE STEMME	SETT INN USB TILBAKE AVSLUTT		DETTE GJØR DET MULIG FOR BRUKEREN Å OPPGRADERE (BYTTE) SPRÅK
		TILBAKE AVSLUTT			
		VERSJON	TILBAKE AVSLUTT		DETTE ANGIR VERSJONEN AV SYSTEM PROGRAMVAREN
	SYSTEM	OPPGRADERE PROGRAMVARE VERSJON	SETT INN USB		DETTE GJØR AT OPPGRADERING AV SYSTEM PROGRAMVAREVERSJON
TILBAKE AVSLUTT					
	TILBAKE AVSLUTT				
AVSLUTT					

UTTRYKSLISTE

KANALER som er lagert i mediaDAB

SLETT (FAV) lar brukeren slett favoritt listen






SØK søker etter kanaler på mediaDAB





AVGRENS lar brukeren fjerne kanaler som ikke er tilgjengelige, men står oppført i kanallisten

NULLSTILL tillater reset av DAB modulen på mediaDAB

KONTROLL FUNKSJONER PÅ RATT-KNAPPENE

MediaDAB styres av ratt kommandoene (I henhold til kompatibilitet) . Og i samsvar med de forskjellige knappene som er tilgjengelige på rattet. Det er 2 forskjellige alternativer A eller B. Les beskrivelsen under:

ALTERNATIV A Alternativ med volum og SRC	SRC knapp 	Volum knapper  	SØK knapper  
AV/PÅ MediaDAB VIKTIG! FOR Å LYTTTE TIL FM MÅ MEDIADAB SLÅES AV.		SEQUENCE VOL+ / VOL — VOL+ / VOL —	
Volum +		VOLUM +	
Volum -		VOLUM —	
neste STASJON			Søk +
forrige STASJON			Søk -
neste FAVORITT (For spillere som ikke har (lang) trykk bruk :)		søk—/søk+ /søk +	Søk + (lang)
forrige FAVORITT			Søk— (lang)
MENY valg	SRC (kort)	eller	Søk -/ Søk + Søk -/Søk +
Meny OPP			Søk + (kort)
Meny NED			Søk + (kort)
MENY bekreftelse	SRC (kort)		
Legg til favoritt kanal (hurtig valg)		Vol - Vol +	
SCAN (hurtig valg)	3x SRC		

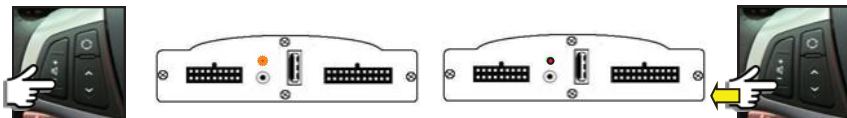
ALTERNATIV B Alternativ med volum (med mulighet—“langt” trykk)	Volum Knapper  		SØK Knapper  
AV/PÅ MediaDAB VIKTIG! FOR Å LYTTTE TIL FM MÅ MEDIADAB SLÅES AV	SEQUENCE VOL+ / VOL — / VOL+ / VOL —		
Volum +	VOLUM +		
Volum -	VOLUM —		
neste STASJON			Søk +
forrige STASJON			Søk —
neste FAVORITT			Søk + (lang)
forrige FAVORITT			Søk— (lang)
MENY valg			Søk — / Søk + Søk— /Søk +
Meny OPP			Søk + (kort)
Meny NED			Søk — (kort)
MENY bekreftelse			Søk — (kort) Søk + (kort)
Legg til favoritt kanal (hurtig valg)	Vol - Vol +		

SELVLÆRENDE PROSEDYRE FOR RATTKOMANDOER:

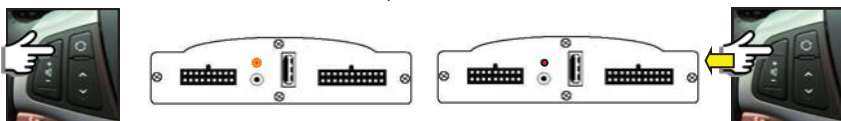
Når du har gjort tilkoplingen det er i noen tilfeller nødvendig å lære rattknappene kommandoer som beskrevet nedenfor. Enheten skal nullstilles før programmeringen begynner. (Se nederst s.5) Lyset er nå rødt:

Dersom du gjør en feil eller avbryter programmeringen, må du foreta en nullstilling og begynne på nytt. Husk at prosedyren må gjennomføres fortløpende og nokså hurtig.

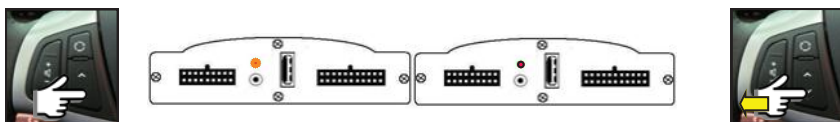
PRESS VOLUM — LED-LAMPEN BLIR ORANSJE, FORSETT Å PRESSE TIL DEN BLIR RØD



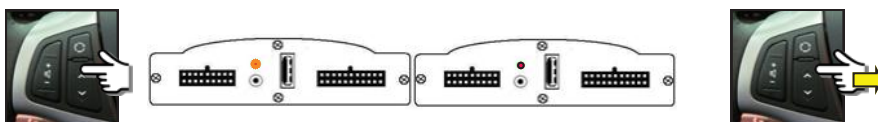
PRESS VOLUM + LEDLYS BLIR ORANSJE, FORSETT Å PRESSE TIL DEN BLIR RØD



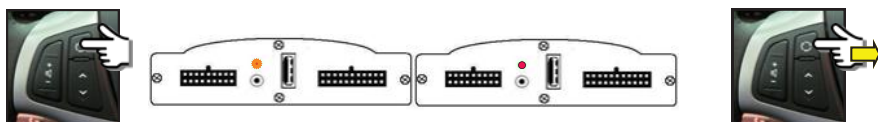
PRESS SØK — LEDLYS BLIR ORANSJE, FORSETT Å PRESSE TIL DEN BLIR RØD



PRESS SØK + LEDLYS BLIR ORANSJE, FORSETT Å PRESSE TIL DEN BLIR RØD



PRESS SØK— LEDLYS BLIR ORANSJE, FORSETT Å PRESSE TIL DEN BLIR RØD



Samme prosedyre brukes på resten av rattknappene. (Tel svar, tel avslutt, stemmekontroll, mute osv. (Mediadab kan programmeres med inntil 10 rattknapper.)



For å bekrefte programmeringen av knappene; trykk på den siste knappen du programmerte og hold den inne til LED-lyset blir GRØNT.



FEILSØKING

- [Radiofrekvensen har interferens \(skurrer\):](#)
- Skift radiofrekvens i henhold til bruksanvisningen.
- [Etter tilkobling av mediaDAB slutter alle funksjonene på rattet å fungere:](#)
- Sjekk at strømtilkoblingene er riktig utført.
- RESET MEDIADAB— les på side 5 i bruksanvisningen.
- Sjekk at SWC tilkoblingen er riktig utført.
- Sjekk at din bilmodell står oppført i listen over godkjente biler for mediaDAB.
- [Bilens tenning er avskrudd, men mediaDAB er fortsatt på:](#)
- Sjekk SWC tilkoblingen er riktig utført.
- [Bilens MediaDAB fungerer ikke:](#)
- Sjekk sikring.
- På noen modeller må konstantstrøm og tenningstrøm byttes om.
- [RDS teksten uteblir i displayet.](#)
- Sjekk at RDS tekst er påslått på i bilens original radio.
- Sjekk at antennetilkoblingen er tilkoblet riktig i henhold til bruksanvisningen.
- [Ingen kanaler tilgjengelige.](#)
- Utfør nytt kanalsøk under gode dekningsforhold.
- Sjekk DAB antennens tilkoblinger.
- [Oppgraderingsprosedyren starter ikke.](#)
- Kontrollsjekk oppgraderingsfilens navn (mediadab.fwp)
- Prøv med ny USB stick FAT32 formatert.

(IN ENGLISH)

Mechanical information

Size 70x110x35 mm
Weight < 150 gr (without cable)

Technical information



Typical Voltage working 12 Volt
Max Voltage working 16 Volt
Min Voltage working 8 Volt
Current working 150 mA
Stand by current <3 mA
Temperature range -20 +80 C degrees

VIKTIG!

Når bilen leveres til service/feilsøking MÅ mediaDAB slås av og det må også gis beskjed om dette til verkstedet, da det ofte tilkobles diagnoseutstyr som kan reagere på ettermontert elektronikk.

Prosedyre for å slå av/på mediaDAB finner du i bruksanvisningen. Evt. bruk prosedyren under

Pro-

ALTERNATIV A	Volum Knapper	SØK Knapper
Alternativ med volum and søk knapper		
AV/PÅ MediaDAB	SEQUENCE VOL+ / VOL - / VOL+ / VOL -	

NOTATER: